# THE KNOT TOKYO Shinjuku



p04 The TERRACE SUITE
 p07 ART K-NARF & SHOKO
 p08 MORETHAN
 p10 MAP & Tokyobike Rentals
 p12 TOKYO GUIDE
 p17 MUSIC Calm



THE KNOT TOKYO Shinjuku



**多様な人々のために** 公園のように、 の前に広がる Characterized by unique areas such as the Golden-gai, Shinjuku 2-chome, and Kabukicho, there is no other place within Tokyo that is as diverse as Shinjuku, both culturally and people-wise. Many spots within Shinjuku strongly exhibit modern Japanese culture, and also have distinctly different qualities based on day and night. People of all nationalities, ages, and gender come to Shinjuku to live, work, visit, and enjoy.

The colorful personalities within Shinjuku are all connected, achieving a fine balance that is neither seclusive nor interfering. This balanced connection is what attracts many to Shinjuku.

The city does not highlight difference of personality but rather celebrates respect for individuality and freedom of perception. Shinjuku, a truly embracing and accepting place in our view.

Directly in front of THE KNOT is the lush green Shinjuku Central Park, where people can escape from the high-rise scene of Shinjuku and enjoy themselves. THE KNOT was designed with a strong connection to this park in mind. Just like the park that was not designed to cater to any single person nor any single purpose, THE KNOT welcomes all that live, work, visit, and have fun in Shinjuku. THE KNOT shares in the embracing and accepting nature of the city of Shinjuku, and aspires to being a place where different people and lifestyles connect.

ゴールデン街や新宿二丁目、歌舞伎町。東京という るのではないでしょうか。「個性の違いから生まれ 所。THE KNOTはその公園との関係性を大切に 都市のなかでも新宿ほど多様な人々と文化が混在す るギャップではなく、個性の尊重から生まれる曖昧 つくられました。 新宿の街のように懐深く、その公 る街はありません。そこには、日本の現代文化の色 の領域。曖昧とは、物事をより多くの視点で捉える 園のように皆にひらけた解放感。誰かのための、何 濃い一面を持ち合わせるディープスポットが多く存在 ことが許される自由の表れであり、豊かさなのでは つの場所ではなく、この場所に住む人も、働く ないか」。曖昧さを許容する懐の深さを持つ街、新 し、また、昼と夜とでも大きく違う顔をのぞかせます。 人も、訪れる人も、遊ぶ人も。泊まるだけじゃなく、食 この街には、世代、国籍、更には性別をも越えて、住 宿。私たちはこの街をそう捉えています。 べるだけじゃない、仕事も、遊びも、くつろぎも受け み、働き、訪れ、楽しむ人々が行きかっています。 入れる。 そして、この街の西側にあるTHE KNOTの目の前 Here is the People's Park! THE KNOTは、一つ 強烈な個性の者たちが、お互い排他的に存在して には、緑豊かな新宿中央公園が広がります。新宿駅 の空間に様々なライフスタイルが交錯するような場 から高層ビル群を抜けたところに現れるその公園 いるのではなく、干渉し合うわけでもなく、曖昧につ 所を目指していきます。 ながる。それが言い知れぬこの街の魅力になってい は、多種多様な人々が訪れ、思い思いに過ごす場

THE KNOT TOKYO Shinjuku



Photo: Tomohiro Mazawa

The TERRACE SUITE

## A Sophisticated Space Close to Nature

The TERRACE SUITE is now open on the third floor of THE KNOT TOKYO Shinjuku. Time spent here is not just a stay but a sophisticated experience.

THE KNOT TOKYO Shinjuku

## The TERRACE SUITE

THE KNOT TOKYO Shinjuku (以下、TKTS)の 3階にテラススイートが完成。空間に配される デザインや家具、アートは新宿中央公園の 緑や空から差し込む光によって一層魅力的に映る。 THE KNOT のコンセプトを体現するような この1室が完成するまでの道のりや背景の 意図をたどれば、ここで過ごす時間は単なる 滞在を超えた上質な体験となるだろう。

Please visit the official website to make a reservation. ご予約は公式ウェブサイトから hotel-the-knot.jp/tokyoshinjuku/

Photo: Tomohiro Mazawa Text: Shuhei Kawada

The TERRACE SUITE テラススイート Produce: Flowstone Creative Industries Interior Design: STUDIO DIG Coordinate: Yuko Baba Art Curation: BLACK LAB 企画プロデュース:流石創造集団 インテリアデザイン: STUDIO DIG コーディネート:馬場佑子 アートキュレーション: BLACK LAB



## A Space that Transcends Luxury and Time

S even rooms that were originally located on the floor were gutted to create a large luxurious space, which is connected to an equally large outside terrace. Something you notice when entering the suite is that there are no gaudy design elements, but rather an overall sense of harmonious elegance. Each of the tables, chairs, and other furnishings placed around both the big indoor and outdoors areas have their own character, yet blends in seamlessly with the overall space to create a relaxed atmosphere. How has such a unified whole been achieved with



the natural light seen through the suite's windows, which changes with the seasons and the time of day, have influenced where each of the items are placed in the suite. Each item has a purpose at a different time of day or change of mood, much like items in a park.

The furnishings, selected regardless of whether



such a varied assortment of furnishings? The answer is strongly linked to the concept of THE KNOT TOKYO Shinjuku.The concept is to create harmony with the local environment, or more specifically, with Shinjuku Central Park, an unusually green area for central Tokyo. There was initially even a plan to connect the terrace to the park to make it a seamlessly open place. The view of the park and they are Japanese or foreign, antique or new, are united by their sophisticated design and handcrafted beauty. Great care was taken to choose the perfect textures and tones, so that each one works in its exact location.

Not just a guest room in a hotel, the TERRACE SUITE is intended for use as a space to spark interest in design, furniture, art, space, music, and food. A stay here may not be for a long time, but the experience and the memories will last a lifetime.

September 1, 2020 | ISSUE 003

The TERRACE SUITE







カテゴリーや時間を超えた 場所以上の価値

修以前は7部屋が細かく区切られていたと ず選ばれたプロダクトは、上質なデザインや手作業の 改 し、外には客室と同等のスペースを持つテ ラスを設けた。しかし単純なスペースとしての贅沢な あり方に止まらないのが、TKTSのテラススイートだ。 この空間に立ち入ると気づくが、そこには高級感や強 いデザイン性を誇示するような要素はなく、全体が上 品に調和している。このような均整を生み出している のが、空間自体のデザインとそこに配される家具や アートの数々。広い室内に点在するテーブルやチェア などの家具類はそれぞれ個性を持ちつつも、主張しす ぎず、溶け込むようにして落ち着いた空気感を作り上 げる。年代、国、地域などはバラバラだが、なぜこの

いうフロアを、奥行きのある一つの空間と 美しさという共通項のもと結ばれ、色調など細かな質 感への非常に強いこだわりも含め、ロケーションと作 用し、互いを引き立てあうかのよう。一度の滞在は決 して長い時間ではないかもしれないが、それぞれの記 憶に残る体験となって刻み込まれるのだ。プロダクト について調べてみるも良し、全体の調和を楽しむも良 し、この空間には各々の楽しみ方にフィットする余白 が残されている。

> 客室としてだけでなく、コミュニティを生み出して いくためのスペースとしても使用されていく予定だと いうこのテラススイートは、デザイン、家具、アート、 空間、または音楽

## **Optional Experiences**

The TERRACE SUITE offers a wide range of experiences such as workshops on Japanese culture, nutritious catering, and more. The TERRACE SUITE offers a more private and personalized time and space.

·Catering by a Sushi Chef from "Edomae Hattori" A sushi chef will be on site to make sushi in front of you. This is an experience for all ages

·lkebana workshop by ikebana artist Reito Oizumi You can learn about not only the history and etiquette of ikebana, but also how it blends in with our daily lives as an art form.

#### ·A nutritiously-balanced catering party

A dietitian from "delifas!" can cater to most diets including vegan, vegetarian, and pescatarian diets, and also offers a traditional Japanese cuisine option. Stay in the suite for a weekend and enjoy a mini-retreat.

·Catering by MORETHAN TAPAS LOUNGE (1F) and MORETHAN GRILL (2F)

テラススイートでは日本文化のワークショップ、ヘルシー& ビューティーをコンセプトとしたケータリングなど幅広いオ プションも用意。よりプライベートで上質な時間と空間を 提供する。

ような統一感のある仕上がりが可能になっているのだ や食などへの興味 ろうか。その答えはTKTSのフィロソフィーとも強く とリンクし派生し 紐づいている。 ていく。この空間

TKTSのコンセプトとして、新宿中央公園など都心 に配されるデザイ では珍しい自然を感じさせる周辺環境との調和が掲げ ンやプロダクト同 られている。当初このテラススイートも客室ではなく 様、カテゴリーや 公園とつなぎ、オープンな場所にしようという案も 時間軸を超えて、 あったというほどだ。外の光や緑を多く取り入れるた 単なる場所以上の め、季節や時間帯によっても都度表情を変えていくこ 価値を与えてくれ る可能性を存分に の環境は、部屋に配置されるそれぞれのプロダクトの チョイスにも影響を与えている。国内外、年代を問わ 秘めている。



・江戸前 服部 鮨職人によるケータリング 職人が目の前で握る出張スタイル。お子様がいる方でも安心し て楽しめる。

・いけばな作家・大泉麗仁先生による いけばなワークショップ 歴史や作法だけではなく、現代に溶け込むアートとして私たち の日々の暮らしに溶け込むいけばなを学べる。

・管理栄養士が食材の調達から調理まで行う delifas! のケータリングサービス ビーガン、ベジタリアン、ペスクタリアン、和食にも対応。週末を 利用したリトリートプログラムなども対応可能。

• MORETHAN TAPAS LOUNGE (1F), MORETHAN GRILL (2F)によるケータリングサービス

The TERRACE SUITE



## Art and Objects in The Space Bring Inspiration to Your Stay

he numerous artworks in the TERRACE SUITE, including the furnishings and other fittings, are key elements of the space. A wide selection of photographs, crafts, sculptures, ceramics, and books adorns every corner of the suite. As with the furniture, there are works by renowned artists as well as emerging talents.

At first glance, the placement of the objects seems somewhat whimsical, with neatly arranged shelves juxtaposed with other objects that appear somewhat strewn around the space. But in fact each placement has been carefully considered so as to trigger actions as guests move about the space.

The curation of the space was overseen by Tomoji Oya, who runs the MIDORI.so GALLERY in Nakameguro. He explained, "We gathered a lot of handcrafted works that really give a sense of the time taken to create them. They are not just pieces with a strong impact, but that have some depth and invite further thought. We were conscious of the need for balance and ensuring that the works would fit in a sophisticated space, including their color tone. We selected items that guests would want to reach out and touch. While our choices should cater to the guests' aesthetic sensibilities, they shouldn't be too bland, nor overly obtrusive. The atmosphere of a place changes depending on who is staying there, and the art and crafted works were chosen as devices to assist this change. As a result, each of the one-of-a-kind items are arranged in such a way as to invite exciting discoveries, large and small."

Famous and popular works are not meant to be the central focus, and are dispersed throughout the space to provide opportunities for new discoveries

> and actions in an organic way. By taking an objective view of the significance of the art in the space, it can be used as a gateway to inspiration. This is not your typical luxury suite, but a place guests can enjoy their own individual interpretations. Perhaps the definition of the luxury found in the THE KNOT TOKYO Shinjuku TERRACE SUITE may be that it provides each guest with a unique experience.

## 滞在する時間に発見をもたらす 空間のアートやオブジェ

ラススイートではプロダクト同様、多くの アートも空間を構成する重要な要素。写真、 ア 工芸、オブジェ、陶器、書籍など幅広くセ レクトされており、空間の至る所に散りばめられてい る。こちらも家具と同様に、著名な作家の作品もあれ ば、まだ広くは知られていない気鋭の作家が手掛けた ものまで、多岐にわたる。棚にレイアウトされて配置 されているものもあれば、窓際にさりげなく置かれて いるものも、一見すると無造作に置かれているようだ が、空間を行き来する中で動作のきっかけになること を意識されているという。キュレーションを担当した のは、中目黒のみどり荘ギャラリーの運営などを行う 大矢知史さん。「自然の移り変わりが目に見える立地 ということもあり、クラフト的な手作業による時間の 積み重ねを感じる作品を多く取り入れています。イン パクトの強い作品だけでなく、紐解いていくと奥深い ものをセレクトしたり、カラートーンも含め、上品な 空間に合うようなバランスは意識してます。手に持っ て触れたくなるものを選びながら、滞在する人の美意 識を損ねないように、調和しすぎずも、押し付けがま しくなく、滞在する人の動作で空間が変化していくよ うな、そしてその変化を促す装置として、アートやオ ブジェを選んでいるんです。結果的に一点一点のプロ



ダクトはバラバラですが、大きな発見、小さな発見を 誘う面白い仕掛け作りができたかなと感じています」。 名作や人気の作品をそれらしく見せるのではなく、 あくまで滞在する人の感覚に寄り添い、新たな発見や 動作のきっかけとして散りばめる。空間の中でのアー トの存在意義をフラットに捉え、インスピレーション を生む糸口として活用する。型にはまった贅沢ではな く、滞在する人々が自分なりの解釈で楽しみながら、 空間に意味を見出していく。そんな特別な体験を提供 するということが、TKTSのテラススイートにおける ラグジュアリーが意味するところなのかもしれない。

From All works on display who until recently were based in a studio that is a five-minute walk from the hotel "Tokyo no Omiyage" ("Tokyo Souvenirs"). We talked with K-NARF & SHOKO, 'SOUVENIRS last December to the spring DE TOKYO' were for sale, exhibit of this year, with other in the fun items also for sale under the title, artist duo floor K-NARF & SHOKO showcased their gal lery of THE KNOT TOKYO Shinjuku

-What did you focus on in particular for this exhibition?

K-NARF (K): As the "souvenir" in the title

suggests, I would say that the focus was the easyto-take-home artwork and how we displayed them. This hotel hosts a lot of international travelers, so we wanted to create artwork that would serve as unique souvenirs that are not found anywhere else. SHOKO (S): There were quite a few times where I would find artwork on my travels that I wanted to bring back home, but gave up when I realized how difficult they would be to take home without getting damaged.

K: That is how the idea of a cardboard door design came about too. Something made entirely of paper is more eco-friendly, and it is light but sturdy enough to survive a trip.

S: Everyone loved how the doors swayed as air brushed past. We did not expect so many people would enjoy this not just as packaging but as something to put up on the wall.

#### -What was most memorable about the reception party for your exhibit?

K: When we install an exhibit, we always want to do something new. For this reception party too, we wanted an experience that we could only have at THE KNOT TOKYO Shinjuku. We often ate at the MORETHAN GRILL for lunch, so we knew their

food and chic atmosphere would make for a great event and we wanted to share it with everyone. S: The reception was at the start of January and included greetings for the new year. Looking back now, it was so wonderful to be able to see everyone like that, before Covid-19

### -How did making Shinjuku the hub of your artistic life influence you?

K: The environment I grew up in was completely different from Japan, so for me, that is the greatest inspiration.

S: Shinjuku may look like a concrete jungle, but there is actually a lot of nature. There are plenty of weeds growing here and there, which bloom into flowers without anyone noticing. This impressed me and inspired me to produce a series of photos capturing flowers blooming over the course of a week at the start of the cherry blossom season.

K: West Shinjuku is a classic business district, yet if you go to the Golden Gai area over at the other side

of the station, there is a retro Showa atmosphere, and in the area near the Isetan department store, you find high-end boutiques. This is an area where various aspects of Tokyo, be it culture, eras, or people, are condensed into one place. I find it exciting.

#### K-NARF & SHOKO

Artistic duo of the Frenchman K-NARF ("Frank" spelt backwards) and Japanese SHOKO. The duo exhibited "SOUVENIRS DE TOKYO" at THE KNOT TOKYO Shinjuku, just a few blocks away from their then studio. This exhibition combines three different series of works including the "HATARAKIMONO PROJECT PRE-SUMMER **RESEARCHES &** STUDIES" and "HANGI FOREVER". Each expose the beauty of Tokyo through the artists' eyes; the ordinary beauty of daily life that is often overlooked.

ART K-NARF & **SHOKO** 

Fext & Photo (Upper and Lower left): Takeshi Okuno







SOUVENIRS DE TOKYO

Exhibition, A Shinjuku Special

HANGI FOREVER

PRE-SUMMER RESEARCHES & STUDIES

#### らしい時間だったね。

S:1月初めで新年のご挨拶も兼ねていたし、振 り返ると、コロナウイルスの影響が出る前にああ いう形でみんなに会えたのは本当に尊いことでし た。

-新宿を制作の拠点にしていたことの影響につい てはどう感じていますか? K: 僕が生まれ育った環境と日本は全く違って、 それが僕にとっては最大のインスピレーション。 S:新宿はコンクリートが多い街に見えても実際

展示されたすべての作品が購入可能で、さらに2人がセレクトした『東京のお土産』という イストデュオ K-NARF & SHOKO 最近まで新宿エリアにスタジオも構えていたK-NARF & SHOKOの2人に話を伺った。 Shinjuku 2階のLOUNGEで 昨年12月から今年春まで、THE KNOT TOKYO 遊び心あふれ気軽に購入できる作品も用意された。 "SOUVENIRS DE TOKYO」 展を開催したアー

として持って帰りやすいパッケージを兼ねた展示 方法かな。このホテルは外国からの旅行客も多い から、他では見つからないユニークなお土産とし てのアート作品を制作しようと考えたんだ。 SHOKO(以下、S):自分たちも旅先で欲しいアー ト作品があっても、持って帰ることを考えるとあ きらめたことが何度かあって。

K:それで厚紙の開き扉のデザインを考えついた んだ。全部紙製で環境にもやさしく、軽いけど旅

- 展示について特にこだわったことはなんですか?

**K-NARF**(以下、K):やっぱり題名の通り「お土産」

AR	の間に壊れないように作品を守る。	Ő	は自然がたくさんあって、何の変哲もない雑草た	K-NARF & SHOKO
	<b>S</b> :風で揺れるこの扉をみんな気に入ってくれて、	お	ちがたくましくその環境の中で生きていて、誰も	フランス人の K-NARFと 日本人の SHOKO による
2411	パッケージとしてだけでなくそのまま壁に飾りた	土	気づかなくても花を咲かせていることにとても感	日本人のSHOKO による アーティストデュオ。THE
アイ	いという人が多かったのは予想外でしたね。	上産」	動しました! それで桜が咲き始めた時期に1週間	KNOT TOKYO Shinjuku で行った『SOUVENIRS
観			かけて花々を撮影するシリーズ作品を制作したん	DE TOKYO』展 で は、 HATABAKIMONO
ジオ	レセプションパーティーで印象に残っていることは?	で	す。	PROJECT, PRE-SUM-
5 2 2	K:僕たちは展示をする時は毎回新しいことをしよう	5 K	:新宿は都庁あたりは絵に描いたようなオフィス街	MER RESEARCHES & STUDIES、そしてHAN-
Å	と思っていて、レセプションパーティーも展示場所の	り な	のに、ゴールデン街へ行ったら昭和な雰囲気で、伊	GI FOREVERという3つ の異なったシリーズを組
– H	THE KNOT TOKYO Shinjuku でしかできない体験とし	> 勢;	丹のあたりへ行ったら高級なブティックがある。本	み合わせて、簡単に見過
" 新1	てやりたいと考えていたんだ。しかもMORETHAN	し しょうしん しょうしょう しょう	にいろいろなカルチャーや時代、人が混在していて、	ごされてしまいがちな 日々の生活の中にある美
н Т Т	GRILLはランチでよく利用していて、ご飯もおいしい	、 東	京の色々な側面がまるで一つのエリアに凝縮してい	しさや、アーティストたち の目を通して見る東京の
最近	し雰囲気もシックなので、みんなで食事も囲めた素晴	青 る。	みたいな感じで面白いと思うな。	しさを発表した。

新

宿

で

制

作

展

不 U

た

東

京

#### MORETHAN

## MORETHAN

## From Breakfast to Dinner, and Everything Else In-Between; Take Time to Relax

On the first and second floors of THE KNOT TOKYO Shinjuku, the MORETHAN bar and restaurant spaces flow openly between the TAPAS LOUNGE, BAKERY, and GRILL. Each space is also available for functions of all shapes and size, creating a connection between the hotel and the outside world. Strict measures are in place to prevent the spread of infections, and guests are invited to spend time relaxing with delicious food and drink in a spacious environment.

mothersgroup.jp/shop/ @@morethan\_shinjuku @@morethan\_bakery f MORETHAN.THEKNOTTOKYOshinjuku

Photo: Naoto Date Text: Takeshi Okuno

## MORETHAN **TAPAS LOUNGE**

タパスラウンジ

OPEN HOURS: 9:00-22:00

[MORNING] 8:00-10:00 [LUNCH] 10:00-16:00 (L.O.15:00) [CAFE DINNER] 16:00-23:00 (L.O.22:00)

For reservations, please enquire at the bar or call 03-6300-0174 ご予約はパーまたは 電話 03-6300-0174 までお問い合わせください。

A lounge to enjoy different experiences from morning to night

朝から夜まで いろいろな楽しみ方のできる空間

Since the new menu was introduced in June, the MORETHAN TAPAS LOUNGE now accommodates a wider range of needs than ever. It is open all day from early morning to late at night, with options varying depending on the time of day. On a clear day, nothing is better than spending time on the open-air terrace, a breezy spot surrounded by areenerv.

1日の様々なシーンで くつろげる食のひとときを

THE KNOT TOKYO Shinjuku (以下、TKTS)の1-2階で、 TAPAS LOUNGE、GRILL、BAKERYという3つの機能が 一つの空間としてつながっているMORETHAN。 それぞれ単体での役割を超えて様々な使い方や過ごし方ができ、 ホテルの中と外のゆるやかな結び目となっている。

新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐ取り組みをしっかりと行いながら、 広々とした空間で美味しい食事やドリンクとともにリラックスした時間を 過ごしていただけるよう、日々お客様をもてなしている。

Menus and services are subject to change. Please check our website and social media for the latest information

メニューやサービス内容は変更になる場合があります。 最新情報はウェプサイトや SNS でご確認ください。

MORETHAN

To start the day the MORETHAN way, enjoy a cup of tea or coffee with something small like a bagel or a croissant from the bakery, or enjoy the morning set. Take a seat on the terrace or in the TAPAS LOUNGE, and start your day off right in a bright, relaxing environment.

ベーグルやクロワッサンをはじめベーカリーで好きなパンを 買って、紅茶やコーヒーと合わせるのが MORETHANらしい 朝の始め方。窓から朝の光が入ってくるくつろぎの空間で気 持ちいい1日のスタートを。

For lunch, enjoy meals centered on freshly baked bread, like the vegan or 100% pure beef burgers filled with crisp vegetables and tangy sauce, served with freshly-made fries, also available as a set with a side salad and drink. Sandwiches and curries are also on the menu

牛肉100%パテとフレッシュな野菜、ふかふかのバンズが絶 妙なハンバーガーやサンドイッチなど、ベーカリーがあるレス トランだからできる組み合わせを味わえる。ランチセットには スパイシーでコクのあるカレーも。

In the afternoon, the space is open for reading or for work, with a full drinks menu to accompany you: coffee, tea, draft beer, or perhaps a MORETHAN mocktail. And if you need something sweet to keep you going, the pancakes served with fresh fruit are highly recommended.

午後のひとときには、読書や仕事などのカフェ利用にも。こ だわりのコーヒー、紅茶、ソフトドリンクはもちろん、モクテ ルもあるのでノンアルコールでも楽しめる。色とりどりのフルー ツといただくパンケーキもおすすめ。

At dinnertime, the menu is casual and based on Spanish cuisine. Simple white wine-steamed mussels make the most of our super fresh seafood, and everything on the Salumeria menu is sliced to order using a top-of-the-line slicer. These are just two of the many tapas to be savored. Complete your dinner with your choice of paella

ディナーにはスペイン料理をベースにしたカジュアルなライン ナップを。ムール貝の素材のよさを活かしたシンプルな白ワイ ン蒸し、専用スライサーによる薄い生ハムなど好きなタパスを



MORNING

#### LUNCH 10:00-16:00 ランチ



CAFE TIME 10:00-16:00 カフェタイム







6月からメニューを変更し、以前にも増していろいろ なニーズに応える空間となった MORETHAN TAPAS LOUNGE。バーガーやバリエーション豊富なサンド イッチ、特製カレーも用意され、早い時間から遅い時 間までオールデイで楽しめる。ベーカリーで焼き上 がったパンを朝から味わえ、日中はカフェのような使 い方も。ランチやディナーにしっかり食事もできて、 バーではお酒のある時間をゆっくりと過ごせる。天気 のいい日に、緑に囲まれ開放感があるテラスで心地い い風を感じながら過ごすひとときも格別だ。





The bar at the entrance is a space to enjoy both a drink and the atmosphere, whether to start off your night before heading out from the hotel, or as a nightcap before turning in. Seasonal cocktails made with fresh fruit are a MORETHAN specialty.

エントランスにあるバーは、ホテルから出掛ける前や部屋に 戻る前の一杯など、様々なシチュエーションでお酒と雰囲気を 楽しめる空間。新鮮な旬のフルーツを使ったカクテルもあり、 季節ごとの味わいを感じさせてくれる。

いろいろつまんで、締めはパエリアで。

MORETHAN



ベーカリー





OPEN HOURS: 8:00-18:00

A neighborhood bakery with an eat-in space レストランスペースでイートインもできる街のベーカリー



The BAKERY aims to be integrated into the lifestyles of West Shinjuku locals. All sorts of fresh breads and pastries emerge regularly from the oven, including different types of shokupan (toast bread) and croissants, and can be eaten in the restaurant space. The menu evolves continuously in response to feedback from customers, who hail from around the world. Coming across a new type of bread is always something to look forward to here. お気に入りのパンで朝をスタートしたり、サンドイッ チをテイクアウトして目の前の公園でのんびりした り。目指しているのは、西新宿の暮らしに根差した街 のベーカリー。購入したパンをレストランスペースで 食べられるのもMORETHANならではだ。食パンや クロワッサン、ハード系をはじめ豊富なパンの種類は 随時更新。世界各地からのお客様の声も受けてライン ナップは進化し続けていて、新たなパンとの出会いも 楽しみの一つ。 GRILLED CHEESE HOT SAND グリルドチーズホットサンド



Nothing whets the appetite more than melted cheese oozing from two slices of golden-toasted bread. The exquisite blend of cheese and crispyyet-soft bread has been perfected at this bakery. Sandwiches are made to order, with five types of cheese, including creamy mozzarella and sharp red cheddar, and homemade mayonnaise sandwiched between slices of bread, then grilled on a press. Additional recommended toppings include ham, tomatoes, or a fried egg. These sandwiches are best eaten hot off the grill.

トーストされた香ばしいパンの間からトロリととろけ るチーズが食欲をそそる。ここでしか食べられない パンとチーズのホットなベストバランス。注文を受 けてからモッツァレラ、レッドチェダーなど5種類の チーズと自家製マヨネーズをパンにはさんで、一つ ひとつプレス機で焼き上げている。追加でザラメや ハム、目玉焼きなどをトッピングするのもおすすめ。 何と言っても出来立てが一番なので、アツアツのう ちに食べてほしい一品だ。

## GRILL

LUNCH 11:00-15:00 (L.O. 14:00) DINNER 17:00-22:00 (L.O. 21:00)

グリル

For reservations, please enquire at the bar or call 03-6276-7654 ご予約はパーまたは 電話 03-6276-7654 までお問い合わせください。

## LUNCH <sup>ランチ</sup>

Gazing at the greenery of the park, enjoy a special weekday pasta or risotto lunch

公園の緑を眺めながら 平日はパスタかリゾットのセットランチを

At the GRILL, you can enjoy a pasta or risotto lunch set on a weekday, or anything from the extensive lunch menu on weekends, as you gaze out at the park's greenery. The pasta of the week shown in the photo is a tomato sauce fettuccine with 'nduja (Calabrian spicy salami spread) and olives. The dessert and salad also change weekly. If you are planning a small gathering or a work lunch, a five-course option including both pasta and a dish grilled in the Josper DINNEREnjoy seasonal ingredients in a relaxed atmosphere $\vec{\tau}_{4}\tau^{-}$ A five-course option also offered





## ● 旬の素材を落ち着いた空間で楽しむ。5品のコース料理も提供

Dinner at the MORETHAN GRILL is all about enjoying the freshest ingredients in a relaxed space. For a casual occasion when you want to try a variety of dishes, choose from the à la carte menu featuring dishes made with seasonal seafood and vegetables. For the main course, enjoy meats or fish (vegan and vegetarians can also be catered for) grilled in the Josper oven. Toman beef from Miyazaki, a MORETHAN specialty, is a beautifully soft and umami-rich rump steak. Grilled over the charcoal of the Josper oven, this is a purely sumptuous experience. If you have room left for more, finish up with a pasta or a dessert. There is also a course option for dinner where you can taste everything from appetizers to desserts. The five-course menu changes monthly and is available from 5,000 yen.

旬の素材をメインにした食事を落ち着いた空間で楽し めるのが MORETHAN GRILLのディナー。カジュア ルにいろいろつまみたい場合はアラカルトで、まずは

oven is offered at a reasonable 2,500 yen.

窓から公園の緑を眺めながら、平日はパスタかリゾッ トを選べるセットランチを。撮影時の「今週のパスタ」 はウンドゥイア(辛口のペースト状サラミ)とオリー ブを使ったトマトソースのフェットチーネ。一緒に付 くドルチェとサラダも週替わりで、新鮮な野菜をしっ かり摂れるのも魅力。また、平日のちょっとした集ま りや接待には、パスタやジョスパーオーブンの料理を リーズナブルに味わえる5品のコース料理(2500円) も用意されている。



その時しか食べられない旬の魚や野菜を使った前菜 を。そして、メインにはジョスパーグリルによる料理 をしっかりと。MORETHANが力を入れている宮崎 産の都萬牛を使ったメニューのうち、ランイチは柔ら かくて旨味もある赤身の部位。それをジョスパーオー ブンという炭火で焼き上げることで、上質な美味しさ を引き出している。さらにお腹に余裕があれば、最後 にパスタをオーダーするのもいい。 お祝いごとの時や、前菜からデザートまでまんべんな く味わいたい方には、毎月内容の変わる5品で5000 円からのコース料理を提供。



(PLACE) flotsam books 



Book store / 1-10-7 Izumi, Suginami-ku, Tokyo / 東京都杉並区 和泉1-10-7 / flotsambooks.com

Blink and you'll miss flotsam, a newly opened tangible outlet of the previously online-only bookstore. The range focuses on (but is not limited to) art, design, photography, and fashion. Many nguages are represented here, but

English and Japanese are the most

瞬きしていたら見逃してしまいそうなこぢ んまりとした書店、以前はオンラインショッ プのみだったが2020年1月に実店舗を オープン。アート、デザイン、写真、ファッ ションなどに関する書籍を中心に取り扱っ ている。



Cafe / 1-59-5 Sasazuka, Shibuya-ku, Tokyo / 東京都渋谷区笹塚 1-59-5 / dearalltokyo.com

Four-year-old Dear All was developed with the motto "not only delicious, but enjoy a better coffee break in a cozy space", which they embrace fully. Enjoy an expertly brewed latte in a minimalist, modern space, and a dessert in collaboration with the nearby confectionery shop KITIN.

近所のコーヒー屋さん、といった感じの親 しみやすい雰囲気の甲州街道沿いにある カフェ。ミニマルでモダンな空間でていね いに淹れたラテと、近くの焼き菓子屋 KITINとのコラボレーションのデザートも 楽しめる。



田谷区北沢3-34-2 / amastore.jp

PLACE 7



Shimokitazawa has long been a must-see neighborhood for young travelers in search of street fashion, live show venues, and curry. However, beyond the narrow streets that wind around the heart of Shimokitazawa, lies a path less trodden-the local Kitazawa area and its surrounding neighborhoods of Yoyogi Uehara and Sasazuka. Laid with gems that range from half-century old kissaten, antique furniture shops to design offices and art galleries, Kitazawa is rich with culture, history and good taste, appealing to all age groups. You'll find that the best kept-secrets are often a little out of the way; we say exploring is best done on two wheels.

下北沢といえば、ストリートファッション、ライブハウス、そしておいしいカレーの店。若い観 光客には絶対外せないエリアの一つ。下北沢の中心部の曲がりくねった細い路地以外にも、地元 の北沢地域、その周辺の代々木上原、笹塚などそれぞれ魅力的なスポットがある。創業50年の喫 茶店からデザイン事務所、アンティーク家具店、アートギャラリーまで、豊かな文化、歴史、おしゃ れな雰囲気に触れられる北沢は、老若男女に愛される魅力的な街。そして、中心地から少し外れ た場所にも最高のスポットがあるので、周辺を散策するなら自転車がおすすめ。



Antique shop / 5-6-3 Kitazawa, Setagaya-Ku, Tokyo / 東京都世 田谷区北沢5-6-3 / antique-yamamoto.co.jp

lidabashi Sta

Imperial Palace

Their variety of Japanese-made/Western-

inspired vintage products ranges from

pottery, to lighting, furniture, plastic prod-

ucts, and to everything in between. Here,

you are invited to enjoy the great artisan-

雑貨、陶器やグラス、プラスチック製品か

ら家具、照明まで多彩なヴィンテージ商品

を取り揃える。当時のデザイナー、職人に

よるちょっと外国製品風だけどどこか日本

が残っているような感性を楽しめる。

ship of the past.



Restaurant / Court Annex Oyama-cho B1F, 18-23 Oyama-cho, Shibuya-ku, Tokyo / 東京都渋谷区大山町18-23 コートアネックス大 山町 B1F / facebook.com/shashokudo



Egyptian restaurant / 3-2-11 Kitazawa, Setagaya-ku, Tokyo / 東 が日本人の口によく合うと内村さんが語る 京都世田谷区北沢 3-2-11 / twitter.com/deliuchimura

## PLACE Kitazawa Konishi



Craft beer bottle shop / 5-28-16 Daizawa, Setagaya-ku, Tokyo / 合は、好きなビールを選んでライドの後の 東京都世田谷区代沢 5-28-16 / kitazawakonishi.com

## PLACE Café Trois Chambres 5 カフェ・トロワ・シャンブル



Cafe / 5-36-14 Daizawa, Setagaya-ku, Tokyo / 東京都世田谷区 代沢 5-36-14



Lifestyle shop / 5-35-1 Daita, Setagaya-ku, Tokyo / 東京都世田 料のほか、キッチンリネンや、バスリネン、 谷区代田 5-35-1-1F / foglinenwork.com

Owner Yamamoto-san is a proud antiques nerd. His goal is to educate customers that you can only realise the value of an antique from using it, not om looking at it. He hopes to open up the world of antiques to young people, as well as to continue to offer something interesting to his older regulars.

時代和家具を扱う店。アンティークは使っ てこそ価値を持つ、ということをお客様に 知ってもらうことを目指している。アン ティークの世界に若い人たちを招き入れ ると同時に、年配の常連客にも面白い商 品を提供し続けたいと考えている。

In Japanese, shain shokudo and shashoku refers to a company canteen. At this canteen of Suppose Design Office, have a delicious nutritious meal and rowse one of the hundreds of design and architecture books selected by Yoshitaka Haba (BACH), the resident Book Director

建築設計事務所SUPPOSE DESIGN OFFICE が 運営する [社員+社会の食 堂し。一般の人も利用でき、美味しく栄養の ある食事を提供。本棚にはブックディレク ターの BACH 幅 允孝さん 選書による 何百 冊ものデザインや建築関係の本が並ぶ。

Having had food in the family from an early age and marrying an Egyptian man, Kumi Uchimura could not be better suited to do what she does (alongside her talented husband). Order anything or everything and you won't be disappointed with the bold and multi-layered flavours.

当初は肉屋で、15年前からエジプト料理 店に。店を切り盛りする内村公美さんは子 供の頃から食べ物が家庭の中心にあり、 やがてエジプト人男性と結婚。味や食感 エジプト料理、未体験の人もぜひ。

This third generation liquor shop has been serving local and foreign beverages to the thirsty for 89 years (local and foreign craft beers became the focus nine years ago). Their selection of craft er is excellent. Grab a few to drink your ride, or to take home.

地元で創業から三代続く酒屋。89年にわ って国内外の酒類を豊富に取り扱って おり、9年前からはクラフトビールを中心 に品揃えしている。自転車で立ち寄った場 一杯に、

A calm and nostalgic kissaten, coffee shop, which has been open for 40 years. The two different coffee blends are the nost popular drink options, both served in a delicate mug from the owner's vast collection. The set with the creamy cheesecake is a winner.

1980年オープンの落ち着いた雰囲気の 2茶店。2種類の異なる時 ーヒーはネルドリップでじっくり淹れら れ、上品なカップで提供。しっとりクリー ミーなチーズケーキとのセットもおすす xb.

The beautiful and emblematic linens of Japanese fashion you see on the streets most likely come from here. Not only clothes, but carefully selected kitchen, bath and bed linens, and brass and woodware items are sold here too. See their Instagram for updates including irregular hours due to COVID-19.

オーナーの関根由美子さんが季節ごとに 生み出すリネン製品のコレクションはすべ 、リトアニアの職人の手によるもの。衣 ベッドリネンなども扱う。下北沢のショップ は臨時休業中。(2020年8月末時点)

Tokyo Retro a.m.a.store 東京レトロ a.m.a.store





Photo: Sherry Zheng (p12-17), Tomohiro Mazawa (p12,17 Cochin Nivas) Text: Takeshi Okuno (p12-17), Sherry Zheng (p16 Sunday Bake Shop)



A Down-to-Earth Western-Style Restaurant, a Fixture of Shinjuku for 56 Years

## Acacia





Interview\_ Manager Kosuke Suzuki 店長 鈴木康祐さん

RESTAURANT レストラン

Acacia アカシア

3-22-10 Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 東京都新宿区新宿3-22-10 03-3354-7511 restaurant-acacia.com

#### TOKYO GUIDE

Cacia opened near the East Exit of Shinjuku Station in 1963, a year before the last Tokyo Olympics. In the 56 years since, it has become a fixture of Shinjuku's yoshoku (Western-style) dining scene.

Inside, the nostalgic and retro atmosphere harks back to the the mid-century Showa era. This interior was supposedly designed by a carpenter who predominantly worked on shrines and temples, and was also a sculptor. He took great care in crafting each element of the interior, making sure he got the height of the seats and the angle of the chair backs just right.

Kosuke Suzuki, the grandchild of the founder of the restaurant, and current manager, says, "I am aiming for a Western version of a Japanese teishoku (set meal) restaurant where you can casually drop in."

His customers range from locals to students. Long-time customers often come for lunch, while in the evening, the restaurant is frequented by people who work in Shinjuku.

The restaurant's most popular dish is their cabbage roll stew: meat wrapped in melt-in-the-mouth cabbage, sitting on a deliciously

回の東京オリンピックを翌 年に控えた1963年、新宿駅 東口の近くに開業したアカシア。そ れから56年以上に渡って親しまれている洋食店の老

舗だ。 店内は昭和の時代へのノスタルジーを感じさせる、

レトロな趣き。もともと宮大工で彫刻家でもあった方 が、椅子の座面の高さや背もたれの角度などにもこだ わって内装を手掛けたのだそうだ。

創業者の孫で店長の鈴木康祐さんは「定食屋の洋食版のような、気取らずに来られる感じを目指しています」と語る。やって来るお客様は、普段から近隣の人 や学生など幅広い。昼には年配の方、夜には新宿周辺 の仕事帰りの人たちも来店する。

看板メニューはロールキャベツシ チュー。コクのあるシチューが柔らかい ロールキャベツによく絡み、ご飯との相性 も抜群だ。大事にしているのは「なるべく 余計なものは入れないことと、素材を一か らつくること」。素材の味を届けるための こだわりを聞くと、たとえばキャベツの産 地は愛知や嬬恋(群馬)、三浦(神奈川)な ど様々で、その時期のいいものを使ってい るそうだ。春は少し青っぽい感じがしたり、 冬の方が甘みがあったりと、季節ごとの違 いを味わってみるのも面白い。 日常のランチを食べに来るような店なだ rich stew which goes perfectly with rice. In making this dish, "ingredients are kept to a minimum," and "everything is made from scratch." When asked why the vegetables are particularly flavorful, Suzuki notes that Acacia puts a lot of effort into selecting the best produce for each season. The cabbage, for example, might come from Aichi, Tsumagoi (Gunma) or Miura (Kanagawa). It is interesting to follow the changing flavors of the seasons, as it changes from slightly earthy in spring to delicately sweet in winter.

As a casual lunch spot, customer service is not overthe-top, it is unpretentious but warm. The "no frills" approach to service reflects Tokyo born-and-raised Suzuki's desire to reflect the good old "Edo-style" atmosphere. Suzuki adds that Acacia strives to maintain its traditional flavors, but also update the menu in line



with the changing times and the restaurant industry environment. He would love to see yoshoku becoming part of the global vocabulary, just like sushi, tempura, and sake. With that thought in mind, Acacia will continue to represent yoshoku cuisine from Shinjuku, Tokyo for some time to come.

けに、お客様へのサービスの面でも あまりかしこまり過ぎず、「簡素な 中に温かみがあるような感じ」を心

掛けているという。東京生まれの鈴木さんが残してい きたいと語る「江戸っ子っぽさ」が、そんな付かず離 れずの程よい距離感にも表れているようだ。

一方で、これまでの味を守り続けるだけでなく、時 代の変化や外食産業を取り巻く状況に合わせたアップ デートも模索していると鈴木さんは話す。寿司や天ぷ ら、酒のように海外でもそのままの名前で呼ばれる ジャンルの一つに洋食もなっていけば……。そんな思 いも胸に、アカシアはこれからも東京・新宿発の洋食 を伝えていく。





#### TOKYO GUIDE



Mt. Fuji, old car shows and classic style portraits, you enter a tiny shop and are immediately overwhelmed, in a good way. Aisles are lined with glass display cabinets filled with all sorts of used film camera bodies, lenses, and accessories. From the time the shop opened until now, the stock has remained constant at around 10,000 items.

Back in 2001 when he opened the store, Tanaka says his biggest concern was how long photo film sales would continue amid the rise in digital photography. Recently, however, there has been an increase in interest from young women in particular, who are curious to try out film photography. There are photos on display near the checkout counter taken by customers, and Tanaka is amazed at their talent. He says, "These young women learn how to take

Lose Track of Time on a Camera **Treasure Hunt** 

## Chuko **Camera Box**

カメラの宝探

時間を忘れて

中古カメラBOX

huko Camera Box, a used camera shop, opened in 2001 in the basement of a multi-tenant building on the corner of a busy West Shinjuku side street. Looking back, owner Tatsuo Tanaka says, "Twenty years already! It went by in a flash."

The camera shops in Tokyo used to be found mainly in the Ginza and Shinbashi areas, but after Yodobashi Camera opened its main West Shinjuku store in 1975, another camera shop popped up, then another, and another. In recent years, Shinjuku has become the most popular place to buy a camera in Japan, even for foreign tourists, because many of its camera shops include second-hand and rare items.

While the camera shops in Shinjuku each have their own specialties, Tanaka says, "We target the mass market. We are like the Don Quijote (a popular discount store in Japan) of camera shops." Down the narrow staircase adorned with photographs of

good photos so quickly. It is really great."

As someone who had always worked in hospitality, Tanaka opened his camera shop because he enjoys interacting with customers. All of his staff are over 60 years old, and he says, "Talking with different customers is the best way to stay young. It is fun to talk about things other than cameras, and I look forward to seeing what cameras will come in today, and what sort

of people we might meet." This place is a veritable treasure trove of great cameras, whether you are young or old, a beginner or an enthusiast.



Interview\_ Manager Tatsuo Tanaka 店主 田中振男さん

CAMERA SHOP カメラショップ

Chuko Camera Box 中古カメラBOX

Yamatoya Bldg. B1, 1-13-7 Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 東京都新宿区西新宿1-13-7 大和家ビルB1 03-5339-2701 camera-box.tokvo





子はすぐ撮り方を覚えて、うまいですね」と田中さん

 宿西口の繁華街の都庁側の一角、雑居ビルの地 田中さんは語る。店内にはガラスの陳列棚に中古カメ
 下1階。中古カメラBOXは2001年、この場所 ラのボディやレンズなどが所狭しと並ぶ。開店当時か も舌を巻く。 にオープンした。「もう20年ですか、早いよなぁ。あっ ら現在まで、常時約1万点という商品の量は変わらな ずっと接客業をしてきて、お客様との触れ合いが好 という間だった」と店主の田中振男さんは振り返る。 いそうだ。その多くは委託販売品で、カメラを次のオー きでこの店を開いた田中さん。店のスタッフはみな もともと東京でカメラ店が多かったのは銀座や新橋 ナーへとしっかり渡し、ものを大切にして使ってほし 60歳以上で、「いろいろお客様と話をする、それが一 番若返りの秘訣です」と話す。「カメラ以外の話もして、 だったが、1975年にヨドバシカメラの新宿西口本店 い、という思いがある。 開店当時はデジタルカメラが増えていくなかで、写 そういうのが面白いし、今日はどんなカメラが入るか がオープン。それ以降、周辺にカメラ店が1店、2店 と増えていったそうだ。近年では海外からの観光客に 真のフィルムの販売がいつまで続くかが一番の心配 なとか、どんな人が来てくれるかなってワクワクする。 も、日本でカメラを買うなら中古を含めたショップが だったと言うが、近年またフィルムで写真を撮ってみ 早くコロナウイルスが収束して、また世界中の人に来 集まる新宿が一番、という人気になった。 たい、という特に若い女性が増えてきた。人気は1万 店してほしいですね」。老若男女、マニアも初心者も 新宿のカメラ店それぞれに特徴がある中、「うちは 円から2万円ほどのコンパクトカメラ。レジ付近には 気軽にカメラや写真のことを聞きながら、お気に入り 大衆的な、カメラのドン・キホーテみたいなもの」と お客様がフィルムで撮った写真も貼ってあり、「女の の1台を探せる宝箱のような場所だ。

TOKYO GUIDE

his homely pub located along Meiji Dori between Shinjuku and Yoyogi Stations boasts a wide variety of craft beers on tap and in bottles, from Japan and around the world. Once the site of a water fountain and now a mecca for beer lovers, the name Watering Hole is a purposeful double entendre.

Owner Michiko Tsutsui first encountered craft beer while studying abroad in Australia, and her love for craft beer grew when she traced its origins to the United States. She opened the bar eight years ago, she says, "because I wanted to inspire a craft beer culture in Japan and I wanted everyone to know how great craft beer can be." In addition to standard bar offerings, the pub has beer tasting flights, and hosts events to bring brewers and drinkers together. With around 70 distinct styles of craft beer available, the key to the lineup here is that popular classics, like IPAs or stouts, are well-represented and to give guests the chance to try something new. Just because it is a bar does not mean the food comes second, and the eating options here are carefully considered. The newly-appointed chef is a master of spice, famed for his curries and achaar (Indianstyle pickles), and daily deliveries of pesticide-free vegetables from Sakura, Chiba are used throughout the menu. One of the most popular dishes is the super-rich mac 'n' cheese, served in small but perfectly-sized portions. Tsutsui explains, "we don't do anything as formal as food pairings. Just order whatever you like to eat and drink, and you've got yourself a pairing."

"I feel that our customers are generally sociable types—both regulars and first-timers become friends straight away with the staff and with each other," remarked Tsutsui. The staff are a friendly bunch, and will affably greet travelers and ask where they're from. Whether it's the casual atmosphere or the universal language of beer breaking down any barriers,



there is a certain magic at Watering Hole which makes it a perfect place to come alone too.

内外のバラエティ豊かなクラフトビールが タップで揃う、明治通り沿いのビアバー。新 宿駅と代々木駅のどちらからでも歩いて行ける。もと もと水飲み場、のどの渇きを癒す人たちのたまり場、 といった意味を持つ店名が示す通り、ビール好きたち が集うスポットとなっている。

オーナーの筒井美千子さんは留学先のオーストラリ アでクラフトビールに出会い、その源流を訪ねたアメ リカでさらに魅了された。「日本でもクラフトビール を文化にしたい、その良さをみんなに知ってほしい」 という思いで8年前に店をオープン。いろんな種類の ビールを少量ずつ味わえるビアフライトや、ビールの つくり手と会えて一緒にビールを楽しめる店内イベン トなども行っている。ざっと70種類ほどのスタイル があるクラフトビールの中で、特に人気なのはIPAだ が、ラインナップはスタンダードな王道を揃えること を一番意識しているそうだ。





## Craft Beer, Great Food, and A Fun Time

合わせるフードについて筒井さんは「ペアリングと か堅苦しくじゃなく、楽しく何でも好きなものを頼ん で、飲んで、合わせてもらえたら」と話す。もっとも、 ビアバーだから料理は二の次ということは全くない。 新たに就任したシェフはスパイス使いに長けており、 得意のカレーやアチャール(インド風の漬物)盛り合 わせが好評。千葉県佐倉市から直送の無農薬野菜もふ んだんに使われている。ボリュームたっぷりのマカロ ニ&チーズも定番の人気メニューだ。

「うちのお客様は、結構みんな社交的な人が多い気が します。常連さんたち同士、初めて会った人でもすぐ 仲良くなったりすることが多いですね」と筒井さん。 観光客の人にも「どこから来たの?」と気さくに話し かけるなどスタッフはみなフレンドリー。1人で来た お客様も話しているうちに自然と馴染めるカジュアル さは、ビールという共通言語とこの店ならではのマ ジックだ。



Watering Hole

クラフトビール専門店

好きなフードと合わせて楽しく飲める

ウォータリング・ホール

*Interview\_* Owner Michiko Tsutsui オーナー 筒井美千子さん

#### BEER BAR ビアバー

Watering Hole ウォータリング・ホール

5-26-5-103 Sendagaya, Shibuya-ku, Tokyo 東京都渋谷区千駄ヶ谷5-26-5-103 03-6380-6115 wateringhole.jp

#### TOKYO GUIDE

## Sunday Bake Shop

A Beloved Local Bakeshop

Ust a stone's throw away from bustling Shinjuku, is a neighborhood bakeshop that serves customers who travel from all over just to satisfy their sweet tooth. Now in its 11th year, owner-baker Kazuko Shimazaki started out Sunday Bake Shop as a catering business in Hatsudai, opening up a retail arm only because she found the perfect spot. The shop has recently moved into its third location, after outgrowing its previous home just down the street.

When you walk into the shop, you are greeted by the cheerful staff as well as the stunning array of baked

王新線で新宿から2駅、幡ヶ谷のこぢんまりと した焼き菓子屋さん。この店へは遠方からも お客様がやって来て列をつくっている。2009年、店 主の嶋崎かづこさんはケータリングの作業場を探して いた時に初台で見つけた場所で、そのままお店をオー プン。その後、近所への移転を経て、去年11月に同 じ通りを歩いて6分ほどのより広い今の場所へと引越 しすることとなった。

お店に入ると、明るい声で「いらっしゃいませ」と 迎えてくれる。目の前にはディズニー映画のように木 の板やカゴにていねいに並べられた焼き菓子が広が る。定番のスコーンはプレーンの他に、季節のものも あり、手づくりジャムやクロテッドクリーム(イギリ スで伝統的にスコーンに合わせるクリーム)をつけて 楽しむのが人気だ。たっぷりのアイシングで覆われた 厚切りのケーキも見逃せない。そして、一緒にいただ くのがおすすめの美味しい紅茶やコーヒーをバリスタ が淹れてくれる。

## サンデーベイクショップ

## 広く愛されている 近所の焼き菓子屋さん

goods, neatly displayed on wooden slabs and wicker baskets—a scene straight out of a fairytale. Their most popular offerings include fluffy scones, served with house-made jam and clotted cream, and their generous



毎日、開店前に嶋崎さんはお客様をワクワクさせる ようにお菓子を並べている。Sunday Bake Shopは他 のパン職人やバリスタ、自転車屋さんなどを含めた 幡ヶ谷~代々木上原のコミュニティの一員だ。よく近 所でコラボレーションやスタンプラリーなどのイベン トもやっているので、行く前にはSNSもチェックし てみてほしい。



cuts of cake, each frosted lusciously in icing. Nothing is designed to be consumed alone, and the in-house barista will make you a delicious coffee or tea to accompany your treat.

Each morning, Shimazaki personally lays out all the sweets in hopes of exciting customers. The bakeshop belongs to a close community of other bakers, baristas, florists, and cyclists, and you will often find them collaborating on special pop-up events. Be sure to check Sunday Bake Shop's social media for information on events and irregular business hours.

Interview\_ Owner Kazuko Shimazaki 店主 嶋崎かづこさん

BAKE SHOP 焼き菓子店

Sunday Bake Shop サンデーベイクショップ 6-35-3 Honmachi, Shibuya-ku, Tokyo 東京都渋谷区本町6-35-3 sundaybakeshop.jp





## **Cochin Nivas**

A Taste of Authentic Indian Cuisine in the Back Alleys of West Shinjuku

Ust down the road from THE KNOT TOKYO Shinjuku is this incredibly popular Indian コチンニヴァース

西新宿の路地裏で 味わう本格インド料理

HE KNOT TOKYO Shinjuku を出て左へ十二 社通りを6分ほど歩き、路地に入った住宅街に

restaurant, marked by a distinctive blue awning. Inside, chef Ramesh, who has lived in Japan for 30 years, showcases his talents. One of the most popular items here is the keema curry lunch set, served with a fried egg and side salad. Dishes like the keema Nilgiri are unique to Ramesh's hometown of Cochin—a coastal city in southwest India—and the surrounding area, and are worth seeking out. At night, you can sample a range of izakaya-style dishes with drinks before finishing up with a curry or biryani, though don't forget to book. あるインド料理の名店。鮮やかなブルーのファサード が目印だ。元はうなぎ屋だったというコンパクトな店 内で、南インドの海辺の街コチンから来日して30年 以上になるシェフのラメッシュさんが腕を振るう。ラ ンチは目玉焼きが乗ったキーマカレーにサラダが付く セットなどが人気。夜は1人でカレーをいただくもよ し、2人でおつまみを何品か頼んでお酒を飲みながら、 最後にカレーやビリヤニで締めるのもいい。

## Totem Pole Photo Gallery

A Gallery Born Out of Shinjuku Photo Culture トーテムポール・ フォトギャラリー

新宿の写真展示文化を 受け継ぐギャラリー





GALLERY ギャラリー Totem Pole Photo Gallery トーテムポール・フォトギャラリー

Daini-Fujikawa Bldg. 1F, 4-22 Yotsuya, Shinjuku-ku, Tokyo 東京都新宿区四谷4-22 第二富士川ビル1F 03-3341-9341 tppg.jp

つも新宿には、その時代の空気や熱を捉えて きた写真家たちがいた。その筆頭が長年、新 宿を撮り続け『新宿』というタイトルの写真集も出し ている写真家、森山大道である。

Totem Pole Photo Gallery も、そうした写真文化の流 れを受け継いでいる。代表の有元伸也さんら12人のメ ンバーが共同で運営。インディペンデントなギャラ リーであることから実験的な取り組みも可能で、作家 が常に新作を見せ続けていることも特徴のひとつ。展 示の方法はフィルムで撮影してアナログ的なプリント をし、マット台紙と合わせて額装するという今では少 なくなった王道的なスタイルが多い。路上で人の写真 を撮り続けている淵上裕太さんも、展示して発表し続 けたいという思いから3年前にメンバーに加わった。

入場は無料なので普段スマートフォンで写真を撮っ たり見るのが好きという人も、フラットな気持ちで立 ち寄って、生の写真に触れてみてほしい。

here have always been photographers in Shinjuku devoted to capturing the moods and passions of the times. One of the most prominent is Daido Moriyama, who has been photographing Shinjuku for decades, including for a collection called "Shinjuku."

Totem Pole Photo Gallery is part of the local photographic and cultural heritage. It is operated by 12 members and led by a conceptual documentary photographer, Shinya Arimoto. It engages in experimental initiatives as an independent gallery, and one of its specialties is showcasing a constant stream of new works by artists. The gallery often exhibits high-quality traditional prints, which are framed with mat boards. Yuta Fuchikami, famed for his portraits of people on the street, joined as a member three years ago to pursue his desire to continue exhibiting and showcasing his works.

Entry to the gallery is free, and those who like to take and view photos on their smartphones are encouraged to stop by to experience the beauty and skill of traditional film photography.







*Interview\_* Manager Ayako Ishii 店長 石井彩子さん

INDIAN RESTAURANT インド料理レストラン

Cochin Nivas コチンニヴァース

5-9-17 Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 東京都新宿区西新宿 5-9-17 03-5388-4150

TOKYO GUIDE





Calm has been on the scene for years, engaging in a wide range of music-based work from composing music to playing in bars, clubs, and at festivals. Since last August, he has been the face of THE KNOT in his role of laying down the tracks in the hotel's main spaces. "I was the music director for the live music portion of the the first anniversary event of THE KNOT TOKYO Shinjuku and I came to be in charge of the hotel's general music direction and BGM from there."

Each month, he picks around 500 songs for the morning, afternoon, and evening playlists, from the thousands of tracks in his own collection. In addition to ensuring that the concept of THE KNOT---"A Hotel Journey"—and the atmosphere of the space is reflected in the musical choice, he also thinks about those who work in the hotel. He explains, "I ask for feedback from staff before selecting tracks for the next month, because it is them who are working everyday with the BGM on. Having the

## Enhancing a Space with Background Music The Sounds of Hospitality

right music is important to creating a pleasant work environment." BGM never assumes a leading role but it is vital to the atmosphere of a space.

He also pays attention to how guests are responding to the music. "Unlike going to a concert or club specifically to listen to music, BGM is just part of the hospitality package. It is hard to change someone's life with a musical selection, but I would like the music and atmosphere to be memorable for them, and to be an element that makes them think, 'I want to come back."

Calm selects music to create harmony between the space, the staff, and the guests, while also retaining his unique taste. When you visit THE KNOT, take a moment to actively listen to the pleasant background music; take a moment to feel the depth of the complex connections it makes in this place. It is more than just sound.

## **MUSIC**

Calm

Calm

After having worked in a genre-fluid dance-rock band, Calm embarked on a solo career with music sequencer in tow. Currently he is involved in a wide range of music related pursuits such as DJing, composition, music direction and song selection. At THE KNOT, he adds color to the space by selecting songs that match the hotel's concept and image from the vast number of songs in his music collection.

the logical thought process behind his track selection and The music selector behind it all, Calm is a humble, One essential element of THE KNOT is its background in the music business, from writing and arrangement to acoustic design and more. In our interview, he reveals well-rounded music (BGM), we explore the unquantifiable value of BGM individual which transforms the with a diverse background spaces and sets the mood



Yoko Tagawa Text: Shuhei Kawada Photo:

> THE KNOT TOKYO Shinjuku (以下、TKTS)を構成する要素として欠かせないのが、空間を漂うBGM。 選曲を行うのはDJ、作曲、音響設計など、音楽シーンで多岐にわたる活躍を見せる、Calmさん。 インタビューを通して見えてきたのは、選曲に対する深い洞察と、論理的な思考。空間に躍動感を与えるBGMの裏側に迫る。



楽曲制作、バーやクラブ、フェスでのDJなど、 音楽を基盤にした幅広い活動で、長年シーンを盛 り上げてきたCalmさん。昨年8月からは、ここ TKTSの顔とも言える、エントランス部分のBGM の選曲を手がけている。「TKTSの1周年記念イベ ントでLIVE MUSIC EVENTをプロデュースする ことになり、よく足を運ぶようになったのがきっ

THE KNOTのコンセプトを反映しつつ、現場で働 く人たちに寄り添う。そして何より訪れる人々に 対してどう作用するかを、強く意識する。「音楽 を聴くためにライブやクラブに行くのとは異な り、BGMはあくまでもおもてなしの一部。選曲 で誰かの人生を変えるのは難しいけれど、曲と雰 囲気との記憶が残って、『またここに来たい』と

#### Calm

雑食性ダンスロックバンド活動を経て、シーケン サーによる自由に目覚めソロ活動を始める。現在 はDJ、作曲、楽曲提供、選曲など音楽を通じた 多岐にわたる活動を行う。THE KNOTでは、サウ ンドディレクターとして自身に蓄積された膨大な 楽曲から、コンセプトやイメージにあう選曲をす ることで、空間を彩る。

	り、BGMはあくまでもおもてなしの一部。選曲
ントでLIVE MUSIC EVENTをプロデュースする	ち で誰かの人生を変えるのは難しいけれど、曲と雰 囲気との記憶が残って、『またここに来たい』と
ことになり、よく足を運ぶようになったのがきっ	9 囲気との記憶が残って、『またここに来たい』と
かけでBGMを選曲するなどTKTSの音楽ディレ 7	思ってもらえる要素の一つになってほしいです」。
クションを担当するようになりました」。	Ũ
	2. 決して主役にはならないBGMだが、空間の表情
自身に蓄積された膨大な楽曲数から、空間のイ	<b>立</b> に欠かせない存在。自身の主張を押し出すのでは
メージやコンセプトとリンクするものをピック	なく、空間やそこで働く人、訪れる人との調和を
アップしていく。朝昼夜と時間帯に応じた、計500曲	主としつつ、オリジナリティも忍ばせる。あらゆる場
に及ぶプレイリストを毎月更新するのだという。「旅	面における音楽の役割と向き合ってきた Calm さんだ
するホテル"というコンセプトのイメージを壊さない	からこその視点で、BGMが生き生きと作用していく。
ように、かつ常にBGMと接する、ここで働く方々に	TKTSを訪れた際には、居心地良さの裏側にある音楽
対してのヒアリングを選曲前に行い、現場の声も取り	という要素に耳を傾けてみてはいかがだろうか。単な
入れていきます。選曲によって、彼らが働きやすい環	る音ではない、複合的にリンクする奥深さが聞こえて
<b>墙を作ることも重要なのではないでしょうか</b> し	くろはずだ。

空

間

を 彩 THE KNOT Safety Commitment

#### THE KNOT



## **THE KNOT Promise**

Meeting new people is a profound life experience. This creation of knowledge, of emotions, of experiences, and of feelings enriches your life in ways not otherwise possible. The history of THE KNOT is new, but it is the story of the connections that are made here that will help shape this history to last forever. We invite each of our guests to continue to add to our story, and in doing so, feel safe and at ease. We welcome you back with THE KNOT Safety Commitment.

## THE KNOTの約束

人との出逢いが体験となり、人生の経験となって深みになる。 誕生して歴史の浅いTHE KNOTだけれど、ここに立ち寄るすべての人との交流が 私たちを深みあるものに育ててくれる。 そんな私たちを育ててくれる、すべての大切なゲストに、安心して、心からくつろいでほしいから。 私たちはTHE KNOT Safety Commitment でお約束します。

We are with you from booking to check out to keep you relaxed and safe.

ブッキングからチェックアウトまで、安心してお楽しみ いただける旅をTHE KNOT はお約束します。



All linens in the guest rooms are heat-treated as advised in the COVID-19 guidelines from the WHO and the Ministry of Health, Labour and Welfare, and the rooms are thoroughly disinfected.

厚生労働省の手引きに基づいた安全基準にて、客室の リネン類は熱処理をし、室内の消毒・徹底清掃を行い ます。





Upon check-in, all guests will be required to have their temperatures taken and all luggage will be sterilised using a UV light.

1組ずつのチェックイン対応、ゲストの体温計測を実 施。到着時ラゲッジをスタッフにより紫外線除菌いた します。



All public spaces (with a focus on frequently-touched surfaces) will be disinfected frequently, and the elevators will have fresh air in circulation for 24 hours a day. We will also make every effort to ensure social distancing is maintained where possible.

施設の消毒、ソーシャルディスタンスの確保、換気の 徹底に加え、エレベーターは24時間空気清浄を行い ます。



Fnjoy KOKLA



THE KNOT TOKYO Shinjuku / YOKOHAMA / HIROSHIMA / SAPPORO Magazine is also available for free online, so please don't hesitate to refer to it anytime.

All staff have their temperatures taken when arriving for work and are required to wear masks at all times. All staff will gargle and wash their hands every three hours, at a minimum.

[eam ≠-4 例見□

In the hotel's public spaces, we ask that you please wash or sanitise your hands on entering and that you wear a mask.

こちらのTHE KNOT TOKYO Shinjuku / YOKOHAMA すべてのスタッフは検温を行い、終日マスクを着用し 到着後はマスクの着用、館内での手洗い、または手指 / HIROSHIMA / SAPPORO Magazine はオンライン ます。さらに、3時間毎のうがい手洗いを徹底します。のアルコール消毒にご協力をお願いいたします。 でも無料掲載しているので、旅の前、旅の間もご活用 いただけます。

#### About THE KNOT

## About THE KNOT

THE KNOT is a lifestyle hotel brand that was born through dialogue and discussion with local communities, learning distinctive histories and experiencing unique cultures. Just as there are countless forms of travel, each distinctive THE KNOT takes a different form and character unique to its location. Starting in Yokohama in December 2017, now Sapporo and Hiroshima is opening at the same time in August 2020.

Each THE KNOT offers opportunities to travelers, business people, and even locals to discover or rediscover the power of the city.

2017年12月に横浜よりスタートしたTHE KNOTは、「旅するホテ ル」をコンセプトに、この街だからこその体験ができるライフスタイル ホテルです。横浜から始まり、2018年には新宿、そしていよいよ 2020年8月に札幌、広島が同時オープンいたしました。街にそれぞ れの特徴があるように、各地のTHE KNOTは違うテーマを掲げオー プンしています。

居心地が良いのはもちろん、旅人も、働く人も、暮らす人も、その街の良さを新発見&再確認するきっかけになるような空間になることを目指します。



The theme of THE KNOT SAPPORO is "In a Big City of Nature". Here is the starting point of your journey of exploring the wonders of nature. Everything you experience in this place leads to the moment when you realize, yet again, that you are part of this harsh but beautiful wilderness that extends just a few city blocks away. Opened in August 2020.

## THE KNOT SAPPORO

16-2, Minami 3 Nishi 3, Chuo-Ku Sapporo, Hokkaido 060-0063 7 060-0063 北海道札幌市中央区南3条西3-16-2 札幌市営地下鉄大通駅より徒歩約5分

WEBSITE: hotel-the-knot.jp/sapporo/

#### 「大自然の大都会で」

日本有数の都市でありながら、一歩街を出れば永 遠に続くかのような大地。THE KNOT SAPPORO が目指すのは、そんなすぐそばで育まれてきた大 自然の魅力を探求する旅の発着点。ここで体験す るすべての出来事は、自分もまた『この数キロ先 に広がる厳しくも美しい自然の一部である』とあら ためて気付く瞬間へとつながっています。2020年 8月グランドオープン。



The theme of THE KNOT YOKOHAMA is a "Fusion and Succession of History". The port city of Yokohama developed eccentrically through the years as Japan's first international trading port, and the unique history is seen throughout the city today. THE KNOT YOKOHAMA cherishes the rich story and culture of its home. Opened in December 2017.

## **ТНЕ КНОТ YOKOHAMA**

2-16-28 Minami Saiwai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0005 〒220-0005 横浜市西区南幸 2-16-28 横浜駅西口出口より徒歩約5分

WEBSITE: hotel-the-knot.jp/yokohama/

@ @hoteltheknotyokohama

#### 「歴史の融合と継承」

港町横浜は日本初の国際貿易港として開港以来、 異国情緒あふれる街として発展し今もなお、その 歴史を色濃く残す街。THE KNOT YOKOHAMA はその歴史と文化を大切に、横浜の今を感じる懐 かしくも新しい心地良さを大切にしました。ここに 集うゲストたちが歴史・ヒト・コト・モノに出会う場 所、2017年12月グランドオープン。



The first THE KNOT in the Chugoku Region opened in August this year (grand opening set for late 2020). The hotel is conveniently located in the city center, close to the Peace Memorial Park and also the ferry to Miyajima. The rooftop bar is open to everyone, a great place to take a breather and enjoy the local sakes that Hiroshima has to offer.

### THE KNOT HIROSHIMA

3-1-1, Otemachi, Naka-Ku, Hiroshima, Hiroshima 730-0051 〒730-0051 広島県広島市中区大手町3-1-1

WEBSITE: hotel-the-knot.jp/hiroshima/

中国地方初のTHE KNOT。2020年8月1日オー プン(レストランを含むグランドオープンは2020 年秋を予定)。最上階の14階にあるフロント& ルーフトップバーからは平和記念公園や瀬戸内 の島々が一望できる解放感ある空間です。宮島へ 向かうフェリーの乗り場にもほど近く、旅の拠点に ぴったりなロケーション。仕事終わりにほっとひと 息、広島の地酒が楽しめるルーフトップバーで過 ごす楽しみ方もおススメです。



The theme of THE KNOT TOKYO Shinjuku is "Diversity and Openness". Shinjuku is a diverse city, both in its culture and people. Much like the Shinjuku Central Park in front of the hotel, our primary source of inspiration, we are an open space that caters for work, play and relaxation. THE KNOT TOKYO Shinjuku is a place where diverse lifestyles intersect. Opened in August 2018.

## THE KNOT TOKYO Shinjuku

4-31-1 Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023 〒160-0023 東京都新宿区西新宿 4-31-1 地下鉄大江戸線 都庁前駅A5番出口より徒歩約4分 JR新宿駅 西口より徒歩約14分

WEBSITE: hotel-the-knot.jp/tokyoshinjuku/

@ @hoteltheknottokyoshinjuku

#### 「多様性と解放感」

新宿は多様な人と文化が混在しながら個性が共存する懐深い街と捉え、目の前に広がる新宿中央 公園との関係性を大切につくられました。新宿の 街のように懐深く、公園のように皆に開けた解放 感。ひとつの空間に様々なライフスタイルが交錯 するような場所、それがTHE KNOT TOKYO Shinjukuです。2018年8月グランドオープン。

4-31-1, Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, JAPAN 160-0023 https://map.what3words.com/answer.hardens.dance

•4-minute walk from Subway Oedo Line Tochomae Station (E28) A5 Exit.
•14-minute walk from JR Shinjuku Station (JY17 and JC05) West Exit.
•14-minute walk from Subway Marunouchi Line Nishi-Shinjuku Station (M07).
•6 minutes by Keio Bus #45 from Bus Stop #20 at JR Shinjuku Station West Exit to Juniso-Ikenoue (the third bus stop)

#### 〒160-0023 東京都新宿区西新宿4-31-1

https://map.what3words.com/めでたい・ちなみに・するめ

- ●地下鉄大江戸線都庁前駅A5番出口より徒歩4分
- ●JR新宿駅 西口より徒歩14分
- ・地下鉄丸ノ内線 西新宿駅より徒歩14分
   ・JR新宿 西ロバス乗り場20番より京王バス45系統で
- 十二社池の上 バス停まで6分

#### From Airport

•About 40 minutes by train (Keikyu Line and JR Yamanote Line)

from Haneda Airport to JR Shinjuku Station.

•About 45 minutes by Limousine Bus from Haneda Airport to JR Shinjuku Station West Exit.

•About 85 minutes by train (JR Narita Express) from Narita Airport to JR Shinjuku Station.

•About 120 minutes by Limousine Bus from Narita Airport to JR Shinjuku Station West Exit.

#### 空港から

- ●羽田空港からJR新宿駅まで約40分
- •羽田空港からリムジンバスでJR新宿駅西口まで約45分
- •成田空港からJR新宿駅まで約85分
- •成田空港からリムジンバスでJR新宿駅西口まで約120分

#### CONTACT

ホテルへのお問合せ ------ THE KNOT TOKYO Shinjuku 03-3375-6511 hellots @ hotel-the-knot.jp morethan @ mothersgroup.jp foreward for the foreward forewa

## THE KNOT TOKYO Shinjuku

Edit: Media Surf Communications Inc. / Art Direction, Design and Illustration: Shinpei Onishi / Cover Art: K-NARF & SHOKO

Copyright © THE KNOT TOKYO Shinjuku all rights reserved.